

# OJAI DAY OF DANCE

September 23, 2023



## SYLLABUS

# Ojai, Day of Dance

\$20

Saturday, Sept. 23, 10AM to 5PM

Event sponsored by Folk Dance Federation of California, South

Ojai Art Center  
113 South Montgomery St.  
Ojai, CA 93023

Charming Ojai Art Center featuring AC & a wooden floor is located near public parking and within walking distance of restaurants, shops, street parking & Libbey Park.

#### Schedule

10-11:30 am teaching/reviews  
11:30-1 lunch & dance requests  
1-5 pm dance program

For latest information check the calendar section of the Federation website- [socalfolkdance.org](http://socalfolkdance.org)



The program of recorded music will be easier to compile and will include your favorites —if you send the names of (a few) of your favorite dances in advance. Please send them to Marshall Cates at [marshallcates@gmail.com](mailto:marshallcates@gmail.com) Thank you.

Contact Carol Smith if you have questions or concerns, at 805-794-5512 or [csmit2u@yahoo.com](mailto:csmit2u@yahoo.com)

## Save time at the door by pre-registering. Thank you!

Complete & send this form plus a check for \$20 (payable to "Folk Dance Federation, CA South") to:

Mindy Belli  
321 S Vista del Canon  
Anaheim, CA 92807

Name \_\_\_\_\_

Email Address (please print clearly)  
\_\_\_\_\_

Tel # & best time to call: \_\_\_\_\_

Waivers (2): Enclosed [ ] Will sign & provide at door [ ] Already submitted at a Federation event [ ]



<b>Dance</b>	<b>Country</b>	<b>Teacher</b>	<b>Pg</b>
De Boca del Dyo .....	Bosnian, Sephardic .....	Valerie Daley .....	4
Georgovdensko .....	Bulgaria, Pirin .....	Asako Oshiro .....	5
Shir Eres Teimani.....	Israeli.....	Joan Hantman .....	6
Xhamadani.....	Albanian, Shqipëria .....	Toti O'Brien .....	8



Valerie Daley



Asako Oshiro



Joan Hantman



Toti O'Brien

# De Boka del Dyo

Sephardic Bosnian style

Dance Name De Boka del Dyo This dance was created by Jim Gold, president of Jim Gold International Folk Tours [www.jimgold.com](http://www.jimgold.com)

Music: 2/4 Meter sung in Ladino by Flory Jagoda available on i-tunes

Video: [https://www.youtube.com/watch?v=K7Zan0bGn\\_Q](https://www.youtube.com/watch?v=K7Zan0bGn_Q)

Formation: Closed circle; hands begin joined in W-pos.

Steps and Styling: respectful and relaxed

---

Measures	Meter 2/4	PATTERN
2		INTRODUCTION. No action
1-8	I.	FIGURE in place, facing ctr, wt on L
1		Step R to rt., stamp (no wt) L beside R (ct. &) Step L to lft (ct. 2) stamp R beside L (ct. &)
2		Step R to R, step L behind, Step L to R, stamp L beside R
3-4		Repeat meas 1 & 2 with opp ft & direction
5-8		Repeat meas 1 - 4
1-8	II.	Figure 2 Rock & half turns, body faces diag ctr left
1		Step R in as rt. shldr dips slightly, stamp L beside R (ct. &) Step L out, stamp R beside L
2		Repeat meas 1, Figure 2
3		Half Turn CW in place, hands upwr, RLRL cts. 1 & 2 &
4		Continue half turn to face out RLRpause cts. 1 & 2 &
5		Facing out step L bkwd in, stamp R beside L (ct. &) step R fwd in, stamp L beside R
6		Repeat meas 5, Figure 2
7		Half Turn CCW in place, hands upwr, LRLR
8		Continue Half turn to face in, LRLpause
8	III.	Figure 3 Arms raised, forearms perpendicular to floor, fingers slightly curled
1-2		Step fwd in R L R L R L R Step fwd on R and step L next to R heel each step. Push arms upwr on beat & extend fingers on cts. 1-3, clap on ct. "4 &"

Rhythm: 7/8 ( 1 2 3 )

Formation: "W" hold, mixed line or open circle

Meas.

Fig. 1 (singing part)

- 1 Facing ctr., Step on L fwd(ct.1); Small steps on R,L fwd(cts.2,3)
- 2 Slight lift on L(ct.1); Step on R bkwd(ct.&); Slight lift on R(ct.2);  
Step on L bkwd(ct.3)
- 3 Lift on L(ct.1); Step on R bkwdct.&); Lift on R and hook L ft in front  
(cts.2,3)

Fig. 2 (singing part-2)

- 1 Repeat Meas.1
- 2 Step on R to R(ct.1); Step on L behind of R(ct.2); Hook R ft in front of L(ct.3)
- 3-4 Repeat Meas.2, two more times
- 5 Step on R to R, bring L ft next to R(ct.1); Step on L to L(ct.2); Leap on R to  
R, bring ft in circler motion(ct.3)
- 6 Bring L ft in circler motion front of R and squat(ct.1); Stand of L(ct.2);  
Step on R to R(ct.3)
- 7 Step on L in place(ct.1); Čukče on L, bring R knee up in front(cts.2,3)
- 8 Step on R bkwd and hold(cts.1,2); Hook L ft in front of R(ct.3)

Fig. 3 (instrumental part)

- 1 Repeat Fig.1, Meas.1
- 2 Slight lift on L(ct.1); Step on R bkwd(ct.&); Slight lift on R, bring L ft in circler motion  
to back of L(ct.2); Step on L in place(ct.3)
- 3 Repeat Meas.2, cts.2,3 with opp. ft (cts.1&); Slight lift on R and kick L ft reverse bicycle  
motion(ct.2); Step on L bkwd(ct.3)
- 4 Repeat Meas.3, cts.2,3 with opp. ft(cts.1&); Hook L ft in front of R and hold(cts.2,3)

Sequence: Fig.1x8 -Fig.2x2 -Fig.3x5 -Fig.2x5

presented by Ventzi Sotirov

# SHIR ERES TEIMANI

(Song of the Yemenite)

Israeli circle dance by Oren and Lena Ashkenazi  
Meter:  $\frac{3}{4}$

Music: A'wa

## COUNTS

## STEPS

Part I	Facing CCW holding hands; Back of L hand flat against L shoulder, R hand reaching out to L hand of next person in front. 8 measures of introduction
1-3	Lilting step; Slight leap R to right, Step L to left, Brush R foot fwd
4-6	Repeat Part I Counts 1-3
7-9	Slight leap fwd on R, Step fwd on L, Step back on R
10-12	Drop hands and do Full turn back to left; L, R, L
13-24	Repeat Part I Counts 1-12
Part II	
1-3	Waltz step out to right while snapping to right; R, L, R
4-6	Waltz step in to left while snapping to left; L, R, L
7-9	Facing Center: Yemenite right (in 3 counts) while R index finger lifts and circles right
10-12	Step $\frac{1}{4}$ turn left to face CW with L while R arm swoops across with index finger raised, Hold, Hold
13-15	Close R with slight bend on both legs and wrists cross and snap, Hold, Hold
16-18	Step R $\frac{1}{2}$ turn right to face CCW while arms circle, Hold, Hold
19-21	Close L with slight bend on both legs and wrists cross and snap, Hold, Hold
22-24	Facing Center: Waltz fwd R, L, R while slowly lifting both arms forward
25-27	Lean forward on L with R foot pointed back and with arms outstretched raise both palms forward in "stop" position, Hold, Hold
28-30	Waltz back R, L, R while slightly lowering and rolling hands
31-33	Waltz in place L, R, L while rolling palms upwards
Part III	Facing Center
1-6	Full turn to right with arms open: Waltz R, L, R Waltz L, R, L
7-9	Huge Yemenite R while both arms circle up and right
10-12	Facing center big lunge on L with R leg straight and both arms strongly reaching left, Hold, Hold
13-24	Repeat Part III Counts 1-12

Repeat Part II Counts 1-33

Dance Repeats:

Repeat Part I Counts 1-24

Repeat Part II Counts 1-33

Repeat Part III Counts 1-24

Repeat Part II Counts 1-33, Music pauses

Dance Repeats:

Repeat Part I Counts 1-24

Repeat Part II Counts 1-21 only!

Repeat Part III Counts 1-24

Repeat Part II Counts 1-12 only while R index finger continues to circle

Notated by **Joan Hantman** for Statewide 2023

# SHIR ERES TEMANI/

## YA SHAFIN AL MALIH

Words and music by A-Wa

Those seeing the beautiful one

Send him my greetings

Tell him that he is my soul

Day and night and thereafter

Love is a fire that burns

It scorches the liver

They brought me the best doctor

But his antidotes had no effect

Wo he who has loved

And does not know what he loved

There is love that brings joy and love

That brings illness to the heart

And a love that leaves you lost

And the eyes tear

You cry day and night

And the eye does not subside

There is a love

That does not allow you tot eat nor drink

And a love that brings you to song

To dance with your loved one

# XHAMADANI

(Shqipëria)

Dance in Arbëreshë style composed by Roberto Bagnoli to the song by Skanderband. The Arbëreshë are an ethnic and linguistic Albanian minority community living in southern Italy, mostly concentrated in scattered villages in the region of Calabria, but also with a few minor settlements in the regions of Apulia, Basilicata, Molise and Sicily. They are the descendants of mostly Tosk Albanian refugees who fled Albania between the 15th and 18th centuries as a result of the Ottoman Empire's invasion of the Balkans. The Arbëreshë speak *Arbëresh*, an old variant of Albanian spoken in southern Albania, known as Tosk Albanian.

A *xhamadani* is a traditional wool garment worn by Albanian men. It can be sleeved or sleeveless.

**Music:** Ethnic Festival 2022 - Roberto Bagnoli  
**Rhythm:** 4/4  
**Formation:** Mixed lines, facing LOD, holding hands high in W pos

Measure	Description
8.	Introduction. No action.
	<b>1. Figure 1</b>
1.	Facing slightly R of center, Step R in LOD (1), Step L across in front of R (2), Step R to R(3), Step L across in front of R (4).
2.	Still facing slightly R of center, Step R to R (1), rock on L across in front of R (&), Rock back on R (2), Leap on L to L, facing center (3), lifting R behind L calf, Bounce on L, bringing R in front (4)
3-8	Repeat pattern of meas 1-2 three more times
	<b>2. Figure 2</b>
1.	Facing slightly R of center, Step on R, L forward on diagonal R (1-2), Step R-L-R forward (3&4), starting to turn to the outside to R
2.	Step forward with L-R-L (1&2) and R-L-R (3&4), completing the turn to R and ending facing center
3.	Bouncing 3 times on R, bring L foot to the, to the side and back (1&2), Step R-L-R (3&4) in place
4.	Repeat pattern of meas 3 with opposite footwork
5-8	Repeat pattern of meas 1-4 with opposite footwork and direction
	<b>3. Figure 3</b>
1.	Bringing arms down in V pos, step forward toward center with R-L-R (1&2), Step backwards with L-R-L (3&4)
2.	Step R to R (1), Step L across behind R (&), Step R to R (2), Repeat counts 1&2 with opposite footwork and direction (3&4)
3-4	Repeat pattern of meas 1-2